



Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

City Notes:

April 3rd—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
April 17th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
April 24th—Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

Annual Garage Sale

This year's city-wide **Garage Sale of the Rich and Famous** will be held on Saturday, May 12th. The City Park, located at 4th and Main Street, will have space available for those who wish to participate. For more information or to reserve a spot in the park contact Bruce at 795-4919.

Winters Youth Day 82nd Anniversary

This year's Youth Day theme is "Oh.. The Places Youth Go!" Youth Day will start on Friday, April 27th with the 6th annual Duck Derby. Ducks can be adopted for \$10.00 each, \$50 for 6 (quack pack), or \$100 for 12 (a flock). Please contact Marie Heilman at (530) 219-9467. There will be free hotdogs, chips and drinks available at the Duck Derby.

On Saturday, April 28th, Youth day starts with the Rotary Pancake Breakfast at the Winters Community Center starting at 6:30am, followed by the Youth Day Kiddie Parade at 9:30 am and the Youth Day Parade at 10:00 am. Both parades will be on Main Street. After the parade, the City Park at 4th and Main will feature the Kid's Faire (on the baseball field), vendors and music until 4:30 pm. From 7-10 pm a free concert featuring the Black Rock Project will perform and more!

For those people and businesses looking to help sponsor/donate to this year's annual event, please make checks payable to "Winters Youth Day" and mail to PO Box 652, Winters, CA 95694. For more details, contact and updated information visit our website at <http://wintersyouthday.com> or like us on Facebook (just search for Winters Youth Day).

A Little Senior Fun!!!

Have you ever wondered where the town of Buckeye was? You may be surprised that you drive through the location regularly. Tom Crisp, historian, author and retired Winters High School teacher is an expert on Buckeye. He will share his knowledge at the monthly Winters Senior Foundation's meeting on Wednesday April 11th 2-4pm at the Fire/Police Facility. Refreshments will be served.

New at the meeting is "Senior Moments". Bring a story, idea, tale of woe, helpful hint, or whatever you would think your fellow seniors would welcome hearing.

Mark your calendar for our annual trip to the River Cats game in Sacramento. Game day is Monday, May 21st at 7:05pm. Rides will be available and will cost around \$28. Some free tickets may be available for those with limited income. For reservations and information call Karen at 530-794-6108.

Thinking About A New Construction Project? Make Sure Your Contractor Measures Up

1. Hire only state-licensed contractors with a current City of Winters Business License.
2. Check the contractor's license number online at www.cslb.cca.gov or by calling 800-321-2752.
3. Get at least three bids.
4. Get three references from each bidder and review past work in person.
5. Make sure all project expectations are in writing and only sign the contract if you completely understand the terms.
6. Confirm that the contractor has worker's compensation insurance for employees.
7. Never pay more than 10% down or \$1,000, whichever is less. Don't pay cash.
8. Don't let payments get ahead of the work.
9. Keep a job file of all papers relating to your project, including all payments.
10. Don't make the final payment until your job has received a final inspection.
11. Make sure a permit is issued for ALL work that is required to be permitted.
12. If you have any questions or need assistance please feel free to contact us at 530-795-4910 ext 108.

The Phantom of the Opera House

The Winters Theatre Company Presents an Annual Dinner Theater Production.. " The Phantom of the Opera House" - AT THE WINTERS OPERA HOUSE!!! (The Palms).

The show, written by Germaine Hupe of the Winters Theatre Company, is a melodrama and interactive mystery/comedy loosely based upon Winters history. The play includes all the traditional elements of melodrama (villain, hero, heroine, boos, hisses, cheers from the audience). It will also entertain you with music and dancing.

And of course there will be dinner by CATERING BY THE BUCKHORN of Winters. Both vegetarian and meat options will be available.

The action of the play concerns a theatrical family who owns the historic Winters Opera House. The plot thickens when a dastardly villain/phantom attempts to create havoc by burning down the Opera House and destroying the reputation of the good family. So don't miss out on the fun. The Phantom is coming to Winters! The show will thrill you and make you laugh. Mark your calendars for Saturday May 19th and Sunday May 20th at the Winters Opera House, 13 Main Street, Winters. For more information please call 530-795-4014.

BCFS Is Looking For Spanish Speaking Foster Parents

In partnership with the Office of Refugee Resettlement, BCFS, an international non-profit organization, is looking for community members who are willing to provide temporary homes for Latin American, Chinese, and Indian children (primarily teenagers). There are more children in need of homes, than there are homes available. If you or someone you may know may be interested in becoming a Resource Family, please contact Diana Zavala Tafolla at (707) 290-2187 for more information.

Munchkin Summer Camp

Munchkin Summer Camp 2018 still has openings in all grades 1st-8th. Sign your child up today before space runs out! Daily students participate in Reading, Academics, Enrichment Activities, the Arts, STEM and free nutritious meals and snacks. Weekly students visit the Town Pool, Library and City Park with field trips to the Scoop, Lester Farms, the California History Museum, etc. Registration Packets are available at City Hall, Waggoner Elementary School, Shirley Rominger Intermediate School or Winters Middle School. Program operates Monday- Friday, 8am-5pm; session 1 June 11th-June 29th, session 2 July 2nd-July 20th. Tuition is \$250 per child per session, discounted tuition is available for those qualifying for the Free/Reduced Lunch Program through the district of \$125 per child per session (lunch letter required). Payment plans are available. Registration packets must be returned completed and with first sessions tuition to City Hall in the Finance Department. Internships are available for Winters High School Juniors and Seniors. For more information: Nicole (530)681-1620 or Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org or Spanish Payment Plans: Stephanie (530)681-6098.

Water Use Is Up, Here and Across the State

After a season that began to look like a drought, we're happy to see all the rain and snow. Our water use in February was 16,984,088 gallons (22,706 HCF units), three percent above February 2017. HCF refers to one hundred cubic feet, which is the measure shown on your meter and your water bill. This increase is similar to elsewhere in California.

We now have 1,868 residential water connections in Winters. The average residence used 6,265 gallons in February (8.4 units). That works out to 57 gallons per person per day. The consumption price for four gallons is about a penny.

Our water meters can spot continuously running water, and, in February, it appears 246 homes had water leaks that owners could fix to reduce their bill.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Yard Waste and Food Composting

Waste Management is back to once monthly street pile - green waste pick up, on your WM calendar this is shown as the white square. On the weeks where there is street green waste pick up, please **do not leave green waste out on the street for more than a couple of days prior to street pick up**. For the other weeks please use your green waste/compost bins with **brown lids**, which are serviced every other week, (shown as green weeks on calendar). You can help reduce the amount of garbage going to the landfill by including all your food waste, which includes soiled napkins, paper plates, pizza boxes etc. in your green waste toter. For a more complete list please review the WM brochure, which can be found at link below. Food waste is one of the largest contributors to landfill waste and diverting green and food waste (organics) from the landfill reduces greenhouse gas emissions (GHG) and instead produces sustainable products that contribute to soil health, plant nutrition and water conservation.

Refer to your WM service calendar/brochure for more details. See link <http://www.cityofwinters.org/wp-content/uploads/2017/09/2017-18WintersWMCollectionCalendar.pdf> or come by City Hall for a WM calendar /brochure. Thank you for your cooperation, contact carol.scianna@cityofwinters.org or 530-794-6715 with questions.

Save The Date!!!

This year's annual Big Day of Giving is set for Thursday, May 3, 2018. The Winters Friends of the Library is looking to raise \$20,000 this year to continue to support the library and bring events and opportunities to the Winters community. The WFOL Big Day of Giving team is looking for anyone who would like to help out on the team or on the day of. They are also creating a list of individuals who want to receive a reminder on May 3rd to donate. Send your volunteer inquiries or day of notification requests to communications@wfol.org.

Información sobre la ciudad:

- 3 de Abril:** Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
17 de Abril: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
24 de Abril: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad

Venta de Garaje Anual

Este año, La Venta de Garaje de los Ricos y Famosos, de la ciudad, se llevara a cabo el sábado 12 de mayo. El parque de la ciudad, ubicado en las calles 4 y Main, tendrá espacio disponible para aquellos que quieran participar. Para más información o para reservar su lugar en el parque, comuníquese con Bruce al 530-795-4919.

El 82o Aniversario del Día de la Juventud

Este año, el tema del Día de la Juventud será "Oh, a Los Lugares que Iras!" El día de la Juventud empezará el viernes 27 de abril con el 6o Annual Derby de Pato. Los patos pueden ser adoptados por \$10 cada uno, \$50 por 6, o \$100 por 12. Por favor comuníquese con Marie Heilman al 530-219-9467. Habrá hot dogs, papitas y bebidas gratis.

El sábado 28 de abril, el Día de la Juventud empezará con desayuno de Pancakes del club Rotary, en el Centro Comunitario de Winters, empezando a las 6:30am. Seguido por el Desfile de Niños a las 9:30am y el desfile del Día de la Juventud a las 10am. Ambos desfiles se llevarán a cabo en la calle Main. Después del desfile, el Parque de la Ciudad en las calles 4 y Main tendrá la Feria de Niños (en el fil de biesbol), vendedores y música hasta las 4:30pm. De 7-10pm habrá un concierto gratis, presentando a el Black Rock Project y más!

Para las personas y negocios que quieran ayudar a patrocinar o donar para este evento anual, pueden mandar sus donaciones a "Winters Youth Day" al PO Box 652, Winters CA 95694. Para más detalles, contacto y más información visite nuestra página de internet <http://wintersyouthday.com> o denos "like" en Facebook (busquenos bajo Winters Youth Day).

Un poco de Diversión para los Mayores!!

Alguna vez se ha preguntado donde estuvo el pueblo de Buckeye? Le sorprendera saber que usted maneja por la locacion regularmente. Tom Crisp, historiador, autor y maestro retirado de la escuela secundaria de Winters es un expert en Buckeye. El compartira su conocimiento en la junta mensual de la Fundacion de Mayores de Winters, el miercoles 11 de abril, de 2-4 pm en edificio de Bomberos/Policia. Refrigerios seran servidos.

Nuevo en esta junta seran los "Momentos de Mayores". Traiga una historia, idea, consejo uo cualquier cosa que usted piensa que les seria util a sus companeors mayores. Marque su calendario para nuestra excursion annual al juego de los River Cats en Sacramento. Se llevara a cabo el lunes 21 de mayo a las 7:05pm. Transportacion estara disponible por un costo de \$28. Posiblemente habra boletos gratis para esas personas con ingresos limitados. Para reservaciones y informacion llame a Karen al 530-794-6108.

¿PENSANDO EN UN NUEVO PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN?

Asegúrese de que su contratista se mida más de lo esperado

1. contratar solamente— contratistas licenciados con el estado- y con una licencia actual de la ciudad de Winters negocios.
2. Compruebe el número de licencia del contratista en línea en www.cslb.ca.gov o llamando al 800-321-2752.
3. obtener al menos tres ofertas.
4. Haz tres referencias de cada licitador y revisar pasados trabajo en persona.
5. Asegúrese de que todas las expectativas del proyecto están en la escritura y sólo firme el contrato si lo Comprender completamente los términos.
6. Confirme que el contratista tiene seguro de compensación del trabajador para los empleados.
7. nunca pagar más de 10% o \$1,000, lo que sea menor. No pagar en efectivo.
8. no dejes que los pagos se adelanten antes de la obra.
9. Mantenga un archivo de trabajo de todos los documentos relativos al proyecto, incluyendo todos los pagos.
10. no haga el pago final hasta que su trabajo ha recibido una inspección final.
11. Asegúrese de que un permiso es emitido para todo el trabajo que se requiere para ser permitido.
12. Si usted tiene alguna pregunta o necesita ayuda no dude en contactar la oficina de edificio.

El Fantasma de la Casa de Opera

La Compania de Teatro de Winters presentara su production annual cena de teatro "El Fantasma de la Casa de Opera"—EN LA CASA DE OPERA DE WINTERS! (The Palms). El show, escrito por Germaine Hupe de la Compania de Teatro de Winters, is un melodrama y misterio interactivo/comedia basada en la historia de Winters. El show incluye todos los elementos tradicionales de moldrama (villano, heroe, heroina, abuceos, siblidos, vitores de la audiencia). Tambien lo entretenera con musica y baile. Y por su puesto, habra cena de parte de CATERING BY THE BUCKHORN de Winters. Tendran ambas opciones vegetarianas y de carne. La accion del show tiene que ver con una familia teatrica, duena de la Casa Historica de Opera, de Winters. La trama se complica cuando un villano/fantasma trata de crear estragon quemando la Casa de Opera y destruyendo la reputacion de la buena familia. No se pierda la diversion. El fantasma viena a Winters! El show le emocionara y le hara reir. Marque su calendario para el sabado 19 de mayo y le domingo 20 de mayo, en la Winters Opera House, 13 Main St, Winters. Para mas informacion, llame al 530-795-4014.

BCFS Está Buscando Padres De Crianza

BCFS, una organización internacional sin fines de lucro, en colaboración con la Oficina de Reasentamiento de Refugiados está buscando miembros de la comunidad que estén dispuestos a proveer viviendas temporales para niños latinoamericanos (principalmente adolescentes). Son más niños quienes necesitan hogares, que familias disponibles para cuidar de ellos. Si usted o alguien que usted conoce puede estar interesado en convertirse en una Familia Recurso. Para mayor información por favor póngase en contacto con Diana Zavala Tafolla al (707) 290-2187.

Campo de Verano de Munchkin

El programa de Verano Munchkin para 2018 aun hay lugar en todos los grados de 1-8. Registre a su hijo/a hoy, antes de que se agote el espacio. Cada día los estudiantes participant en Leer, Academicas, Actividades de Enriquesimiento, los Artes, STEM y comidas y botanas nutritivas gratuitas. Cada semana los estudiantes visitan la piscina, la biblioteca y el parque con excursions al Scoop, Lester Farms, el Museo de Historia de California, etc. Paquetes de Registracion estan disponibles en el ayuntamiento de Winters, en las escuelas Waggoner, Shirley Rominger y Winters Middle School. El programa opera de lunes a viernes, de 8am-5pm. La primera seccion es del 11 de junio al 29 de junio. La segunda seccion es del 2 de julio al 20 de julio. La matricula es \$250 por estudiante, por seccion. Matricula reducida es disponible para los estudiant que califican para el programa de almuerzo gratis o reducido por el distrito. La matricula reducida es \$125 por estudiante, por seccion (carta de almuerzo gratis/reducido es requerida). Planes de pago son disponibles. Los paquetes de registracion deben ser entregados completos y con el pago de la primera seccion, al departamento Financiero del ayuntamiento de la ciudad. Internados para los estudiantes de grado 11 y 12 de Winters High School estan disponibles. Para mas informacion llame a Nicole al 530-681-1620 o Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org o para planes de pago en Espanol llame a Stephanie 530-681-6098.

El Consumo de Agua ha Subido, Aqui y por Todo el Estado

Después de una temporada que parecia ser sequia, estamos contentos de ver toda la lluvia y nieve. Nuestro consumo de agua en Febrero fue de 16,984,088 galons (22,706 unidades). Tres por ciento mas a comparacion a Febrero 2017. Una unidad se refiere a cien pies cuadrados, que es la medida que se muestra en su medidor y en su factura de agua. Este aumento es similar a otras ciudades en California. Ahora tenemos 1,868 conexiones de agua residenciales en Winters. El uso promedio por residencia fue de 6,265 galones en febrero (8.4 unidades). Eso se traduce a 57 galons por persona por día. El precio por cuarto galones de consumo es mas o menos un centavo. Nuestros medidores pueden detectar uso de agua continuo y en febrero, parece que 246 casas tuvieron fugas de agua que los duenos pueden reparar para reducir su factura. Si le gustaria obtener un grafico y reporte detallado de su consumo de agua, hora por hora, por los ultimos 3 meses, llame a Elliot Landes al 530-794-6716. Estos reports le pueden enseñar sus fugas de agua y patron de riego de paisaje, entre otras cosas.

Desecho de Jardin y Compostaje de Comida

Waste Management de nuevo esta recojiendo los montones de desecho de jardin en la calle, una vez al mes. Esto se ensena en su calendario de WM como cuadro blanco. Para las otras semanas, por favor use su resepatculo de desecho de jartín y compostaje con la tapadera cafe, que es revisado cada dos semanas (que se ensena como cuadro verde en su calendario). Puede alludar a reducir la cantidad de basura que va a vertedero con incluir toda su basura de comida, que incluye las toallas y platos de papel, cajas de pizza etc en su bote de basura verde. Para una lista complete revise el folleto de WM que puede ser localizado en la pagina electronica hacia abajo. Los desechos de comida son uno de los contribuidores mas grandes al vertedero. Separando los desechos de comida (y basura organica) del vertedero, reduce las emisiones de gas y en lugar produce productos sostenibles que contribuen a la salud de la tierra, nutricion de plantas y conservacion de auga. Refiera a su calendario/folleto se servicio para mas detalles. Vea el enlace <http://www.cityofwinters.org/wp-content/uploads/2017/09/2017-18WintersWMColeccionCalendar.pdf> o venga al allunatamiento de Winters para un calendario/folleto. Gracias for su cooperacion. Si tiene preguntas, comuníquese con carol.scianna@cityofwinters.org o 530-794-6715.

Guarde La Fecha!!

El annual Gran Dia de Dar esta programado para el jueves 3 de Mayo, 2018. Los Amigos de la Libreria de Winters estan buscando en recaudar \$20,000 este ano para continuar a apoyar a la libreria y a traer eventos y oportunidades a la comunidad de Winters. El equipo de WFOl Gran Dia de Dar estan buscando a personas que quieran ayudar en el equipo o en el dia del evento. Tambien estan creando una lista de personas que quieran recibir un recordatorio el 3 de mayo para donar. Mande sus preguntas para ser voluntario o recibir notificaciones al communications@wfol.org.